

GUIDELINES TO AUBG'S WHISTLEBLOWING POLICY, EFFECTIVE AS OF 1 APRIL 2025	НАСОКИ КЪМ ПОЛИТИКАТА ЗА ПОДАВАНЕ, РЕГИСТРИРАНЕ И РАЗГЛЕЖДАНЕ НА СИГНАЛИ НА АУБ, В СИЛА ОТ 1 АПРИЛ 2025 Г.
I. How do I make a Report of Suspected Improper or Illegal Activity under the AUBG Whistleblowing Policy? Individuals (Reporting Persons) may make reports of suspected improper or illegal activity (Reports) <i>in writing</i> to the attention of the Whistleblowing Officer Lawyer Mihaela Arshinkova, in the following ways: - by e-mail at mihaela_arshinkova@abv.bg or - to her office at the following address: Blagoevgrad, 47 Todor Aleksandrov Str., floor 3, office 3. Reports can also be made <i>orally</i> through a personal meeting with the Internal Legal Advisor of AUBG at the following address: Blagoevgrad, 1 Georgi Izmirliiev – Makedoncheto Square, room 109B, within an appropriate timeframe agreed between the Internal Legal Advisor and the Reporting Person. Reports should contain as much detail as possible with regard to the concerns raised including, where applicable, the names of individuals, events, locations and dates. The Sample Report Template attached hereto should be used where practicable.	I. Как да подам сигнал за подозрителна неправомерна дейност съгласно Политиката за подаване, регистриране и разглеждане на сигнали на АУБ? Физическите лица (Сигнализиращите лица) могат да подават <u>писмени</u> сигнали за съмнения за неправомерна или незаконна дейност (Сигнали) на вниманието на Отговорния служител адвокат Михаела Аршинкова, по следните начини: - на следния имейл адрес: mihaela_arshinkova@abv.bg или - на място в нейния офис на адрес: гр. Благоевград, ул. „Тодор Александров“ № 47, ет. 3, офис 3. Сигналите могат да се подават и <i>устно</i> чрез лична среща с Вътрешния Правен Съветник на АУБ на адрес: гр. Благоевград, пл. „Георги Измирлиев – Македончето“ № 1, стая 109В, в подходящо време, договорено между Вътрешния Правен Съветник и Сигнализиращото лице. Сигналите следва да съдържат възможно най-подробна информация по отношение на посочената неправомерна дейност, включително, когато е приложимо, имена на лицата, събитията, местата и датите. Приложеният примерен образец за

The Whistleblowing Officer will issue an acknowledgement of receipt of the Report to the Reporting person not later than <u>seven (7) days</u> after receipt of the Report. The Whistleblowing Officer will forward the received Report to the individuals appointed under the Policy to investigate Reports (Designated Persons) (see below). II. What could the signal be about? Reports can be submitted regarding improper activity or breaches related, but is not limited to the following areas: - Violations of Bulgarian legislation and European legislation within the scope of the Bulgarian Whistleblowing Law; - Violations of Bulgarian legislation and European legislation outside of the scope of the Bulgarian Whistleblowing Law; - Violations of U.S. law, including but not limited to U.S. federal, Maine, or local law as provided in the Maine Whistleblower Protection Act; - All policies and procedures of the University that have entered into force. - Compliance with contractual obligations; - Conflicts of interest;	регистриране на сигнал, трябва да се използва когато е възможно. Отговорният служител ще потвърди получаването на Сигнала на Сигнализиращото лице не по-късно от <u>седем (7) дни</u> след получаване на Сигнала. Отговорният служител ще препрати получения Сигнал до лицата, назначени съгласно Политиката да разследват Сигналите (Назначени лица) (вижте по-долу). II. За какво може да се отнася сигнала? Могат да се подават Сигнали за неправомерна дейност или нарушения отнасящи се до следните области, но не само: - Нарушения на българското законодателство и европейското законодателство в обхвата на ЗЗЛПСПОИН; - Нарушения на българското законодателство и европейското законодателство извън обхвата на ЗЗЛПСПОИН; - Нарушения на американското законодателство, включително, но не само федералното законодателство на САЩ, Мейн или местно законодателство, както е предвидено в Закона за защита на лицата, сигнализиращи за нередности на щата Мейн; - Всички влезли в сила политики и процедури на Университета. - Спазване на договорни задължения; - Конфликти на интереси;
---	--

- Competition and fair dealing; Gifts and Gratuities; - Discrimination and harassment, including bullying; - Health and safety; - Confidentiality of proprietary information; - Protection and proper use of University assets; - Payments to government personnel; - Submitting false claims for payment or reimbursement; - "Off book" accounting or making false or fictitious entries; - Knowingly creating and/or distributing false or misleading financial reports; - Theft or misappropriation of University assets; - Accepting a commission from or paying same to a third party (kickbacks); - Payment of excessive prices or fees where justification thereof is not documented; - Violation of University procedures with the aim of personal gain or to the financial detriment of the University; - A dishonorable, or irresponsible, or deliberate act against the interest of the University; - Other illegal or unethical behavior.	- Конкуренция и коректни бизнес отношения; Подаръци; - Дискриминация и тормоз; - Здраве и безопасност; - Поверителност на информацията; - Опазване и правилно използване на ресурсите на Университета; - Плащания на държавни служители; - Подаване на фалшиви искове за плащане или възстановяване на разходи; - Двойно счетоводство или извършване на неверни или фиктивни счетоводни записи; - Съзнателно създаване и/или разпространение на неверни или подвеждащи финансови отчети; - Кражба или незаконно присвояване на активи на университета; - Приемане на комисионна от или плащане на същата на трета страна; - Плащане на прекомерно високи цени или такси без основателна причина; - Нарушаване на процедурите на Университета с цел лично облагодетелстване или финансова вреда на Университета; - Непочтено, безотговорно или умишлено действие срещу интересите на Университета; - Друго незаконно или неетично поведение.
---	---

AUBG urges anyone to report anything they might think in good faith is an improper activity. III. Who Investigates the Report? The Officers in Charge are: - HR Director; - Internal Legal Advisor; and - Dean of Faculty. If a Report is made against one or more of the Officers in Charge, one or more of the following individuals shall be substituted to investigate the Report: - Assistant Dean of Students; - External counsel depending on the case, if needed; - Director Graduate and Executive Programs Elieff Center for Education and Culture. The Officers in Charge will consider the Report and decide whether or not the Report falls within the scope of the Whistleblowing Policy and will inform the Reporting Person. The Officers in Charge will make every effort to investigate the Reports submitted as quickly as possible. IV. Are Reports and Subsequent Investigations Confidential? Reports will be treated in a confidential and sensitive manner. All related materials will be stored securely.	АУБ насърчава всеки добросъвестно да докладва всичко, което смята за незаконосъобразна или неетична дейност. III. Кой разследва Сигнала? Отговорните служители са: - Директор „Човешки ресурси“; - Вътрешен правен съветник; - Декан на преподавателите. Ако бъде подаден Сигнал срещу един или повече от Отговорните служители, те ще бъдат заменени от едно или повече от следните лица за разследване на доклада: - Заместник декан на студентите; - Външен консултант в зависимост от случая, ако е необходимо; - Директор Програми за продължаващо обучение и Център Елиеф. Отговорните служители ще разгледат Сигнала и ще преценят дали Сигналят попада в обхвата на Политиката и ще информират за това Сигнализиращото лице. Отговорните служители ще положат всички усилия да разследват подадените Сигнали възможно най-бързо. IV. Поверителни ли са Сигналите и последващите разследвания? Сигналите ще бъдат третираны по поверителен начин и представляват чувствителна информация. Всички свързани материали ще бъдат съхранявани сигурно.
--	--

The information produced when handling a Report will be kept confidential, limiting access to those individuals relevant to the investigation. The identity of Reporting Persons will be kept confidential to the extent that it does not hinder or impede the investigation. In cases where appropriate investigation requires disclosure of a Reporting Person's identity, the University will inform the Reporting Person before it takes any action that might reveal their identity beyond individuals directly involved in the investigation of a Report. It should be noted, however, that if it is necessary, the identity of Reporting Persons may be revealed during the investigation and such Reporting Persons may need to provide a statement as part of the evidence required. The identity of the individual alleged to have engaged in improper or illegal activity (Concerned Person) shall be kept confidential and revealed only to authorized persons. However, the identity of the Concerned Person might be revealed if this is necessary according to applicable law. The Concerned Person shall have rights of defense, including the right to access the file, the right to be heard and the right to seek effective remedy against a decision. During the investigation it is presumed that the Concerned Person is innocent.	Информацията, получена при обработката на Сигнала ще се пази поверителна с ограничен до нея достъп само до онези лица, които имат отношение към разследването. Самоличността на Сигнализиращите лица ще бъде пазена в тайна, доколкото това не възпрепятства разследването. В случаите, когато подходящото разследване изисква разкриване на самоличността на Сигнализиращото лице, Университетът ще информира Сигнализиращото лице преди да предприеме каквото и да е действие, което може да разкрие самоличността му извън лицата, пряко участващи в разследването на Сигнала. Трябва да се отбележи обаче, че ако е необходимо, самоличността на Сигнализиращите лица може да бъде разкрита по време на разследването и може да се наложи те да предоставят изявление за това разкриване като част от изискваните доказателства. Самоличността на лицето, за което се твърди, че е участвало в неправомерна или незаконна дейност (Засегнато лице), се пази в тайна и се разкрива само на упълномощени лица. Въпреки това, самоличността на Засегнатото лице може да бъде разкрита, ако това е необходимо съгласно приложимото законодателство. Засегнатото лице има право на защита, включително право на достъп до досието, право да бъде изслушано и право да потърси ефективна защита срещу съответното решение. По време на разследването се
--	---

V. Does the Whistleblower Policy Protect Reporting Persons Who File Good Faith Reports from Retaliation? The Policy prohibits any form of retaliation against Reporting Persons who make good faith Reports of improper or illegal activity pursuant to the Policy, which is characterized as repression or putting them at a disadvantage in employment or otherwise.	прилага презумпцията за невинност на Засегнатото лице. V. Защи́тава ли Политиката за подаване, регистриране и разглеждане на сигнали лицата подаващи сигнали добросъвестно от ответни действия? Политиката забранява всякаква форма на ответни действия срещу Сигнализиращите лица, които добросъвестно подават Сигнали за неправомерна или незаконна дейност съгласно Политиката, харакретизиращи се като репресия или поставянето им в неравностойно положение при наемане на работа, или по друг начин.
VI. What Happens If a Report Makes False Allegations? The Policy urges anyone to report in good faith anything they may believe is improper or illegal activity. If it is indisputably proved that a Reporting Person has made malicious or vexatious allegations pursuing personal gain, actions may be taken against the Reporting Person under relevant disciplinary or other applicable procedure. However, the actions of the Reporting Person shall be considered as performed in good faith until the opposite is proven with reliable evidence.	VI. Какво се случва ако Сигнал съдържа неверни обвинения? Политиката призовава всеки да докладва добросъвестно за всичко, което смята, че е неправомерна или незаконна дейност. Ако се докаже безспорно, че Сигнализиращото лице е направило злонамерени или неоснователни обвинения, преследващи лична изгода, срещу Сигнализиращото лице могат да бъдат предприети действия съгласно съответната дисциплинарна или друга приложима процедура. Действията на Сигнализиращото лице поначало се считат за извършени добросъвестно до доказване на противното с достоверни доказателства.
VII. When Will a Final Decision Be Issued? Once the investigation has been completed, a written report with recommendations will be	VII. Кога ще бъде издадено окончателно решение? След приключване на разследването, Отговорните служители представят писмен

submitted by the Officers in Charge to the President and the Board Committee for Audit and Enterprise Risk Management (CARM), which is comprised of independent Trustees and members of the University Council. The President and CARM will determine what action or measures, if any, should be taken. The Reporting Person shall be notified of the status of the Report within 30 days from the acknowledgment of receipt, or if no acknowledgement was sent, from the expiry of the seven (7)-day period after the Report was submitted. The Reporting Person will be provided with Feedback about the follow-up to the submitted Report, within a period not exceeding two (2) months from (a) the acknowledgment of receipt, or if no acknowledgement was sent, from (b) the expiry of the seven (7)-day period after the Report was submitted. In cases of Reports with legal and factual complexity, the period for investigation and response is three (3) months.	доклад с препоръки до Президента и Комитета по одит и управление на риска (CARM), който се състои от независими Настоятели и членове на Университетския Съвет. Президентът и CARM определят какво действие или мерки, ако такива се налагат, ще бъдат предприети. Сигнализиращото лице ще бъде уведомено за статуса на Сигнала в рамките на 30 дни от потвърждението за получаването му или, ако не е изпратено потвърждение, след изтичане на седем (7) дневния срок от подаването на Сигнала. Сигнализиращото лице ще бъде предоставена обратна информация относно последващите действия във връзка с подадения Сигнал в рамките на два (2) месеца от (а) потвърждението за получаване, или ако не е изпратено потвърждение, от (б) изтичането на седем (7)-дневния период от подаването на Сигнала. При Сигнали с правна и фактическа сложност срокът за разследване и обратна информация е три (3) месеца.
---	--



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
КОМИСИЯ ЗА ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

Регистрационен индекс и дата
..... / г.

(попълва се от служителя, отговарящ за приемането и регистрирането на сигнала)

ФОРМУЛЯР ЗА РЕГИСТРИРАНЕ НА СИГНАЛ
ЗА ПОДАВАНЕ НА ИНФОРМАЦИЯ ЗА НАРУШЕНИЯ СЪГЛАСНО ЗАКОН ЗА
ЗАЩИТА НА ЛИЦАТА, ПОДАВАЩИ СИГНАЛИ ИЛИ ПУБЛИЧНО
ОПОВЕСТЯВАЩИ ИНФОРМАЦИЯ ЗА НАРУШЕНИЯ

ВАЖНО! Преди попълване на формуляра, моля да се запознаете с указанията на стр. 5 и 6.

Попълва се от служителя, приел сигнала	
УИН	Дата
(Уникален идентификационен номер – предоставя се от Централния орган)	
НАЧИН НА ПОДАВАНЕ	
☐ ПИСМЕН ☐ УСТЕН	
ЛИЧНО	☐ ЧРЕЗ ПЪЛНОМОЩНИК
ДАНИИ ЗА СЛУЖИТЕЛЯ, ПРИЕЛ И РЕГИСТРИРАЛ СИГНАЛА	
Име	
	(собствено, бащино и фамилно)
Длъжност	
Месторабота Наименование	
Код по БУЛСТАТ/ЕИК	

Попълва се от сигнализиращото лице, в случай че то ползва формуляра като образец за подаване на сигнал	
ЧАСТ I. ДАНИИ ЗА СИГНАЛИЗИРАЩОТО ЛИЦЕ	
Име	
	(собствено, бащино и фамилно)
ДАНИИ ЗА КОНТАКТ	
Област	
Населено място	

Адрес за кореспонденция		
	Телефон	Електронна поща (ако има такава)

В КАЧЕСТВОТО МУ НА	☐ работник по смисъла на чл. 45, пар. 1 от Договора за функционирането на Европейския съюз, включително работник, служител, държавен служител или друго лице, което полага наемен труд, независимо от характера на работата, от начина на заплащането и от източника на финансирането;
	☐ лице със статут на самостоятелно заето лице по смисъла на чл. 49 от Договора за функционирането на Европейския съюз, включително лице, което полага труд без трудово правоотношение и/или упражнява свободна професия и/или занаятчийска дейност;
	☐ доброволец, платен или неплатен стажант;
	☐ съдружник, акционер, едноличен собственик на капитала, член на управителен или контролен орган на търговско дружество, член на одитния комитет на предприятие;
	☐ лице, което работи за физическо или юридическо лице, изпълнители, негови подизпълнители или доставчици;
	☐ лице, чието трудово или служебно правоотношение предстои да започне в случаи, в които информацията относно нарушенията е получена по време на процеса на подбор или други преддоговорни отношения;
	☐ работник или служител, когато информацията е получена в рамките на трудово или служебно правоотношение, което е прекратено към момента на подаване на сигнала или на публичното оповестяване;

ЧАСТ II. СРЕЩУ КОГО СЕ ПОДАВА СИГНАЛЪТ

ИДЕНТИФИКАЦИЯ (при сигнал срещу физическо лице)	
Име	
	(собствено, бащино и фамилно, ако е известно)
МЕСТОРАБОТА Наименование	
Код по БУЛСТАТ/ЕИК	
ИДЕНТИФИКАЦИЯ (при сигнал срещу държавни, общински органи или юридически лица)	
Наименование	
Код по БУЛСТАТ/ЕИК	

ЧАСТ III. ДАННИ ЗА НАРУШЕНИЕТО

1. НАРУШЕНИЕТО Е СВЪРЗАНО С (отбележете областта на нарушението)	
☐	нарушение на българското законодателство или на актове на Европейския съюз в областта на:
☐	обществените поръчки;
☐	финансовите услуги, продукти и пазари и предотвратяването на изпирането на пари и финансирането на тероризма;
☐	безопасността и съответствието на продуктите;
☐	безопасността на транспорта;
☐	опазването на околната среда;
☐	радиационната защита и ядрената безопасност;
☐	безопасността на храните и фуражите, здравето на животните и хуманното отношение към тях;
☐	общественото здраве;
☐	защитата на потребителите;
☐	защитата на неприкосновеността на личния живот и личните данни;
☐	сигурността на мрежите и информационните системи;

☐	нарушение, което засяга финансовите интереси на Европейския съюз по смисъла на чл. 325 от Договора за функционирането на Европейския съюз и допълнително уточнени в съответните мерки на Съюза;
☐	нарушение на правилата на вътрешния пазар по смисъла на чл. 26, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз, включително правилата на Европейския съюз и българското законодателство относно конкуренцията и държавните помощи;
☐	нарушение, свързано с трансгранични данъчни схеми, чиято цел е да се получи данъчно предимство, което противоречи на предмета или на целта на приложимото право в областта на корпоративното данъчно облагане;
☐	извършено престъпление от общ характер, за което сигнализиращото лице е узнало във връзка с извършване на своята работа или при изпълнение на служебните си задължения.
☐	нарушения на българското законодателство в областта на:
☐	правилата за заплащане на дължими публични държавни и общински вземания;
☐	трудовете законодателство;
☐	законодателството, свързано с изпълнението на държавна служба.

2. КОГА Е ИЗВЪРШЕНО НАРУШЕНИЕТО

Дата/ Период

3. ОПИСАНИЕ НА НАРУШЕНИЕТО (конкретни данни за нарушението или реалната опасност такова да бъде извършено)

4. ОПИС НА ПРИЛОЖЕНИТЕ ДОКАЗАТЕЛСТВА

ЧАСТ IV. ЛИЦА, РАЗЛИЧНИ ОТ СИГНАЛИЗИРАЩОТО ЛИЦЕ, НА КОИТО ДА СЕ ПРЕДОСТАВИ ЗАЩИТА

(ако са известни към момента на подаване на сигнала)

☐	лица, които помагат на сигнализиращото лице в процеса на подаване на сигнал и чиято помощ следва да е поверителна;
☐	лица, които са свързани посредством работата или роднини на сигнализиращото лице и които могат да бъдат подложени на ответни действия поради сигнализирането;
☐	юридически лица, в които сигнализиращото лице притежава дялово участие, за които работи или с които е свързано по друг начин в работен контекст ¹ .

ИЗБОРЯВАНЕ/ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ЛИЦАТА, НА КОИТО ДА СЕ ПРЕДОСТАВИ ЗАЩИТА

КАЧЕСТВО НА ЛИЦЕТО <i>(колега, роднина без ограничение в степените, юридическо лице, в което сигнализиращото лице притежава дялово участие, за което работи или с които е свързано по друг начин в работен контекст)</i>	
Име (за физически лица)	

¹ Съгласно § 1, т. 4 от ДР на ЗЗЛПСПОИН „Работен контекст“ са настоящи или минали работни дейности в публичния или в частния сектор, чрез които, независимо от тяхното естество, лицата получават информация за нарушения и в рамките на които тези лица могат да бъдат подложени на ответни действия, ако подадат такава информация

	(собствено, бащино и фамилно, ако е известно)	
Наименование (за юридически лица)		
	Код по Булстат/ ЕИК	
	Представявано от	
ДАННИ ЗА КОНТАКТ		
Населено място		
Адрес за кореспонденция		
Телефон		
Електронен адрес (ако има такъв)		
ЧАСТ V. ЛИЦА, КОИТО МОГАТ ДА ПОТВЪРДЯТ СЪОБЩЕНИТЕ ДАННИ ИЛИ ДА ПРЕДОСТАВЯТ ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ		
Име (за физически лица)		
	(собствено, бащино и фамилно, ако е известно)	
Наименование (за юридически лица)		
	Код по Булстат/ ЕИК	
	Представявано от	
ДАННИ ЗА КОНТАКТ		
Населено място		
Адрес за кореспонденция		
Телефон		
Електронен адрес (ако има такъв)		

НАСТОЯЩИЯТ СИГНАЛ Е ПОДАДЕН ПО ВЪТРЕШЕН КАНАЛ:
(попълва се само при подаване на сигнал до КЗЛД)

☐ ДА ☐ НЕ

ПОКАНА ЗА ПОДПИСВАНЕ НА СИГНАЛА ОТ СИГНАЛИЗИРАЩОТО ЛИЦЕ
(отбелязва се от служителя, приел и регистрирал сигнала)

☐ СЪГЛАСИЕ ☐ ОТКАЗ

СИГНАЛЪТ Е ПРИЕТ И РЕГИСТРИРАН ОТ:

.....
.....
(име на служителя)

ДЛЪЖНОСТ:

.....

ДАТА:

.....

ПОДПИС:

СИГНАЛИЗИРАЩО ЛИЦЕ/ПЪЛНОМОЩНИК:

.....

.....

(име)

Вашият сигнал подлежи на проверка за достоверност на основание чл. 15, ал. 6 от ЗЗЛПСПОИН, вкл. по отношение на неговия автор (сигнализиращото лице). Когато има основателни съмнения във връзка със самоличността на сигнализиращото лице (вж. Част I от този формуляр), служителят, отговарящ за разглеждането на сигнала, може да поиска предоставянето на допълнителна информация, необходима за потвърждаване на самоличността му.

Ако се установят неверни или заблуждаващи твърдения за факти и/или след проверката се установи, че лицето, за което се твърди, че е подало този сигнал, не е неговият автор, сигналът и материалите по него ще бъдат препратени на Прокуратурата на Република България по компетентност.

ДАТА:

.....

ПОДПИС:

Обща информация и указания за попълване:

1. Настоящият формуляр служи за регистриране на сигнали за нарушения чрез канал за вътрешно и/или външно подаване на сигнал.

- „Вътрешно подаване на сигнал“ (пред задължените субекти по чл. 12 от ЗЗЛПСПОИН²) е устно или писмено съобщаване на информация за нарушения в рамките на даден правен субект в частния или публичния сектор.

- „Външно подаване на сигнал“ (пред КЗЛД) е устно или писмено съобщаване на информация за нарушения на компетентните органи, съгласно ЗЗЛПСПОИН.

2. При попълването на формуляр, подаден до КЗЛД като външен канал, задължително се отбелязва дали сигналът е подаден и по Вътрешен канал.

3. **ВАЖНО!** Формулярът е предназначен за служебно ползване при регистрирането на сигнал от служителите, определени от задължените субекти, да отговарят за приемането и регистрирането на сигнали. Формулярът може да се ползва и от сигнализиращите лица като образец за подаване на сигнал. В този случай сигнализиращото лице попълва само Част I – V включително.

4. Формулярът е предназначен и за случаите на устно подаване на сигнал. В тези случаи служителят, определен да отговаря за приемането и регистрирането на сигнали, документира сигнала чрез попълване на формуляра. След попълване на формуляра служителят предлага на сигнализиращото лице да го подпише при желание от негова страна и отбелязва неговото съгласие или отказ на съответното място във формуляра, като проверява

² Задължени субекти

неговата самоличност чрез представяне на документ за самоличност. Подписът следва да бъде положен в срок не по-късно от 7 дни, след поканата.

5. Разглеждат се сигнали, подадени от физическо лице, лично или чрез пълномощник с изрично писмено пълномощно (не е необходима нотариална заверка), чрез канал за вътрешно подаване на сигнал или канал за външно подаване на сигнал, или публично оповестили информация за нарушения в работен контекст.

6. При подаване на сигнал чрез пълномощник към сигнала се прилага пълномощното по т. 5 в оригинал.

За служителя, приемащ и регистриращ сигнали:

7. Получаването на Уникален идентификационен номер (УИН) е задължително при регистриране на сигнали за нуждите на канала за вътрешно подаване на сигнали. УИН се генерира от сайта на КЗЛД. За получаването на УИН служителът, отговарящ за приемането и регистрирането на сигнали, избира опция „Получаване на УИН“, след което въвежда следната информация:

- Наименование и ЕИК/БУЛСТАТ на работодателя, при когото е подаден сигналът;
- Идентификационни данни на служителя, отговарящ за приемането и регистрирането на сигнала;
- Предмет на сигнала (съответните области на нарушение);
- Начин на получаване (писмено или устно).

8. В указания от закона срок на сигнализиращото лице се предоставя информация за УИН и дата на регистриране на сигнала.

9. Регистрират се всички подадени сигнали, попадащи в обхвата на приложното поле на чл. 3 от ЗЗЛПСПОИН. Не се регистрират с УИН сигнали, от първоначалния преглед на които е очевидно, че касаят оплакване (жалби или сигнали) за нередности или неудовлетвореност на клиенти/потребители на съответните професионални или административни услуги на задължения субект.

10. По анонимни сигнали или сигнали, отнасящи се до нарушения, извършени преди повече от две години, не се образува производство.

11. Не се разглеждат сигнали, които не попадат в обхвата на ЗЗЛПСПОИН и съдържанието на които не дава основания да се приемат за правдоподобни.

12. Регистрирани сигнали, съдържащи очевидно неверни или заблуждаващи твърдения за факти, се връщат с указание към сигнализиращото лице за коригиране на твърденията и за отговорността, която носи за набедяване по чл. 286 от Наказателния кодекс.

За сигнализиращото лице:

13. Настоящият формуляр може да се ползва от сигнализиращото лице като образец за подаване на сигнал. В този случай сигнализиращото лице попълва само Част I – V включително.

14. В законоустановения срок след регистриране на сигнал, на сигнализиращото лице се предоставя информация за регистриране на сигнала и неговия УИН и дата. Всяка следваща информация или комуникация във връзка със сигнала се прилага към този УИН.

Чл. 12. (*) (1) Задължени субекти по този закон са:

1. работодателите в публичния сектор с изключение на общините по ал. 2;
 2. работодателите в частния сектор с 50 и повече работници или служители;
 3. работодателите в частния сектор независимо от броя на работниците или служителите, ако осъществяваната от тях дейност попада в приложното поле на актовете на Европейския съюз, посочени в част I, буква "Б" и част II от приложението към чл. 3, ал. 1 и 3.
- (2) Общините с население под 10 000 души или по-малко от 50 работници или служители могат да споделят ресурси за получаване на сигнали за нарушения и за предприемане на последващи действия по тях при спазване на задължението за поверителност.
- (3) Задължените субекти по ал. 1, т. 2 с персонал от 50 до 249 работници или служители могат да споделят ресурси за получаването на сигнали и за предприемане на последващи действия по тях при спазване изискванията по този закон да опазват поверителността, да дават обратна информация и да вземат мерки срещу нарушението, за което е подаден сигнал

15. Всяка нова или непосочена при подаването на формуляра информация във връзка със сигнала може да бъде предоставена допълнително от сигнализиращото лице. При подаването ѝ се посочва получения за сигнала УИН.

16. Моля имайте предвид, че:

- По анонимни сигнали или сигнали, отнасящи се до нарушения, извършени преди повече от две години, не се образува производство.
- Не се разглеждат сигнали, които не попадат в обхвата на ЗЗЛПСПОИН и съдържанието на които не дава основания да се приемат за правдоподобни.
- Регистрирани сигнали, съдържащи очевидно неверни или заблуждаващи твърдения за факти, се връщат с указание към сигнализиращото лице за коригиране на твърденията и за отговорността, която носи за набедяване по чл. 286 от Наказателния кодекс.

**ЗА ПОДАВАНЕ НА СИГНАЛИ ИЛИ ПУБЛИЧНО ОПОВЕСТЯВАНЕ НА НЕВЯРНА
ИНФОРМАЦИЯ СЕ НОСИ АДМИНИСТРАТИВНО НАКАЗАТЕЛНА ОТГОВОРНОСТ ПО ЧЛ. 45
ОТ ЗЗЛПСПОИН.**

	<i>American University in Bulgaria</i>	<i>Note 1</i>
---	--	---------------

Registration index and date
...../.....

(to be filled in by the employee in charge of receiving and registering the report)

REPORT REGISTRATION FORM

FOR SUBMISSION OF INFORMATION PURSUANT TO THE PROTECTION OF PERSONS WHO REPORT OR PUBLICLY DISCLOSE INFORMATION ON BREACHES ACT

IMPORTANT! Before you fill in the form, please read the instructions on pages 5 and 6.

To be filled in by the employee receiving the report	
UIN Date (Unique identification number – provided by the Central Body)	
MANNER OF SUBMISSION	
☐ WRITTEN ☐ ORAL	
☐ PERSONALLY ☐ THROUGH PROXY	
DATA OF THE EMPLOYEE WHO RECEIVED AND REGISTERED THE REPORT	
Name	(full name)
Position	
Place of work Name	
BULSTAT	

To be filled by the reporting person, if they use the form as a report model

PART I. REPORTING PERSON DATA

Name		
	(full name)	
CONTACT INFORMATION		
Region		
Town/City		
Correspondence address		
	Phone	E-mail (if available)
☐ I would like to receive confirmation of the report receipt (only to be filled if the report is filed with the PDPC)		

IN MY CAPACITY AS	☐ worker, employee, civil servant or another employee, irrespective of the nature of work, manner of payment or source of funding;
	☐ person working without employment relations and/or freelancer and/or artisan;
	☐ volunteer or trainee;
	☐ partner, shareholder, sole owner of the capital, member of a management of control body of a business entity, member of the audit committee of an entity;
	☐ a person employed by a natural person or legal entity, their subcontractors or suppliers;
	☐ job applicant who participated in a competition or other selection and having obtained in this capacity information about a breach;
	☐ worker or employee when the information was obtained as part of work or employment relations that have been terminated at the point of filing the report or the public notice;
	☐ other capacity of a person reporting a breach that became known to them in a work context ³ . (please specify).....

PART II. WHO IS THE REPORT SUBMITTED AGAINST

³ Pursuant to §1, item 4 of the Supplementary Provisions of PPWRPDIBA – "Work context" constitutes present or past work activities in the public or the private sector, through which, irrespective of their nature, the persons obtain information regarding violations and in which these persons may be subject to repressive retaliation, should they report such information.

IDENTIFICATION (in case of a report regarding a natural person)	
Name	 (full name)
PLACE OF WORK Name	
BULSTAT	
IDENTIFICATION (in case of reports against state, municipal bodies, or legal entities)	
Name	
BULSTAT	

PART III. BREACH DETAILS

1. THE BREACH IS RELATED TO (indicate the field of the breach)	
☐	breaches of the Bulgarian legislation or acts of the European Union in the areas of:
☐	public procurement;
☐	financial services, products and markets, and prevention of money laundering and terrorist financing;
☐	safety and compliance of products;
☐	transport safety;
☐	environmental protection;
☐	radiation protection and nuclear safety;
☐	food and feed safety, animal health and welfare;
☐	public health
☐	consumer protection;
☐	respect for privacy and protection of personal data;

☐	
☐	security of network and information systems;
☐	breach affecting the financial interests of the Union as referred to in Article 325 of the Treaty on the Functioning of the European Union;
☐	breach of the rules of the internal market as referred to in Article 26, paragraph 2 of the Treaty on the Functioning of the European Union, including the rules of the European Union and the Bulgarian legislation on competition and state aid;
☐	breach relating to cross-border tax arrangements the purpose of which is to obtain a tax advantage that defeats the object or purpose of the applicable corporate tax law;
☐	a committed criminal offence of a general nature, of which the person has become aware in connection with the performance of his or her work or his or her official duties.
☐	Breaches of Bulgarian law concerning:
☐	the rules for payment of outstanding public state and municipal receivables;
☐	the labour law;
☐	the legislation related to the performance of public service.
2. WHEN WAS THE BREACH COMMITTED	
Date/Period	
3. DESCRIPTION OF THE BREACH (specific information about the breach or the actual threat of a breach being committed)	

4. LIST OF THE EVIDENCE PROVIDED						
PART IV. PERSONS OTHER THAN THE REPORTING PERSON TO BE PROVIDED PROTECTION <i>(if such are known at the point of submitting the report)</i>						
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 5%; text-align: center;">☐</td> <td>persons liaising the reporting person in the process of reporting;</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">☐</td> <td>Persons related to the reporting person⁴ who might be subject to retaliation due to the report;</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">☐</td> <td>Legal entities in which the reporting person holds shares, is employed or to which they are otherwise related in another way in a work context.</td> </tr> </table>	☐	persons liaising the reporting person in the process of reporting;	☐	Persons related to the reporting person ⁴ who might be subject to retaliation due to the report;	☐	Legal entities in which the reporting person holds shares, is employed or to which they are otherwise related in another way in a work context.
☐	persons liaising the reporting person in the process of reporting;					
☐	Persons related to the reporting person ⁴ who might be subject to retaliation due to the report;					
☐	Legal entities in which the reporting person holds shares, is employed or to which they are otherwise related in another way in a work context.					
NUMBERING/IDENTIFICATION OF THE PERSONS TO BE PROVIDED PROTECTION						
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 40%; vertical-align: top;"> CAPACITY OF THE PERSON <i>(colleague, relative, irrespective of the degree, legal entity in which the reporting person hold shares, is employed or to which they are otherwise related in a work context)</i> </td> <td style="width: 60%; height: 100px;"></td> </tr> </table>	CAPACITY OF THE PERSON <i>(colleague, relative, irrespective of the degree, legal entity in which the reporting person hold shares, is employed or to which they are otherwise related in a work context)</i>					
CAPACITY OF THE PERSON <i>(colleague, relative, irrespective of the degree, legal entity in which the reporting person hold shares, is employed or to which they are otherwise related in a work context)</i>						

⁴ Pursuant to §1, item 9 of the Supplementary Provisions of PPWRPDIBA -“Persons related to the reporting person” shall be third persons that may be subject to retaliation in a work context, such as colleagues or relatives, irrespective of the degree

Name (natural persons)	 (full name, if known)
Name (legal entities)	 BULSTAT Represented by
CONTACT INFORMATION Town/City Correspondence address Phone E-mail (if available)	
PART V. PERSONS WHO CAN CONFIRM THE REPORT OR PROVIDE ADDITIONAL INFORMATION	
Name (natural persons)	 (full name, if known)
Name (legal entities)	 BULSTAT Represented by

CONTACT INFORMATION			
Town/City			
Correspondence address			
Phone		E-mail (if available)	

THIS REPORT WAS SUBMITTED INTERNALLY:

(to be filled only if the report is submitted to the PDPC)

☐ YES

☐ NO

INVITATION FOR SIGNING THE REPORT BY THE REPORTING PERSON

(to be entered by the employee who received and registered the report)

☐ CONSENT

☐ REFUSAL

THE REPORT WAS RECEIVED AND REGISTERED BY:

.....
.....

(employee name)

POSITION:

.....
....

DATE:

SIGNATURE:

REPORTING PERSON/PROXY:

.....
.....

(name)

DATE:

SIGNATURE:

General information and instructions for filling in the form:

1. This form shall be used for registering reports of breaches via an internal/external reporting channel.
 - “Internal reporting” (to the obliged entities pursuant to Art. 12 of PPWRPDIBA⁵) shall be the written or oral reporting of information about breaches within a legal entity in the private or public sector.
 - “External reporting” (to the PDPC) shall be the written or oral reporting of information about breaches to the competent bodies, in accordance with PPWRPDIBA.
2. Upon filling in a form filed externally with the PDPC, it shall be noted whether it was also internally reported.
3. **IMPORTANT!** The form is intended for official use upon registering a report by the employees designated by the obliged entities to be in charge of receiving and registering reports. The form may also be used by the reporting persons as a model for submitting a report. In this case, the reporting person shall by themselves fill in Parts I-V included.
4. The form shall also be used in the cases of oral reporting. In this case, the officer in charge of receiving and registering reports shall document the report by filling in the form. After filling in the form, the officer in charge shall offer to the reporting person to sign it and shall indicate their consent or refusal to do so in the respective field in the form. The form shall be signed not later than 7 days after the invitation.
5. Reports shall be investigated if submitted by a natural person, personally or via a proxy, with an explicit written letter of attorney (no notary certification is necessary), via a channel for internal or external reporting, or publicly disclosed information regarding breaches in a work context.
6. Upon reporting via proxy, the original letter of attorney shall be attached to the report under item 4.

For the officer in charge of receiving and registering reports:

7. The receipt of a Unique Identification Number (UIN) shall be mandatory upon registering reports for the needs of the internal reporting channel. UIN shall be generated on the PDPC website. In order to obtain UIN, the officer in charge of receiving and registering reports shall select the UIN GENERATION option by entering the following information:
 - Name and UIC/BULSTAT of the employee with which the report was filed;
 - Identification of the officer in charge of receiving and registering reports;
 - Subject matter of the report (the respective areas of the breach);
 - Manner of receipt (written or oral).
8. Within the specified period, the reporting person shall be provided with information about the report’s UIN and date of registration.
9. All submitted reports shall be registered. The circumstances under items 10-12 of these instructions shall be considered after registration and obtaining UIN.
10. No proceedings shall be initiated for anonymous reports and reports regarding breaches committed more than two years ago.
11. No registered reports shall be investigated that fall within the scope of application of PPWRPDIBA and whose content provides no grounds to consider them to be reliable.
12. Reports containing evidently false or misleading allegations shall be returned by the officer in charge with instructions to the reporting person to amend the allegations, and liability shall be borne for false accusations pursuant to Art. 286 of the Penal Code.

⁵ Obligated entities

Article. 12. (*) (1) Obligated entities under this Act shall be:

1. employers in the public sector with the exception of municipalities under paragraph 2;
2. employers in the private sector with 50 or more workers or employees;
3. employers in the private sector, regardless of the number of workers or employees, if the activity carried out by them falls within the scope of the acts of the European Union referred to in Part I, Point B and Part II of the Annex to Article 3, paragraphs 1 and 3.
- (2) Municipalities with a population of less than 10 000 or less than 50 workers or employees may share resources to receive reports of breaches and follow up on them, subject to the obligation of confidentiality.
- (3) Obligated entities under paragraph 1, item 2 with a staff of 50 to 249 workers or employees may share resources for receiving reports and for taking follow-up actions on them subject to compliance with the requirements of Art. 14.

For the reporting person:

13. The form may also be used by the reporting persons as a model for submitting a report. In this case, the reporting person shall by themselves fill in Parts I-V included.

14. With the statutory term after report registration, the reporting person shall be provided information about the report registration and its UIN and date. Any subsequent information or communication related to the report shall be filed to this UIN.

15. any subsequent information or information not indicated upon reporting the breach may be additionally provided by the reporting person by stating the report's UIN.

16. Please keep in mind that:

- No proceedings shall be initiated for anonymous reports and reports regarding breaches committed more than two years ago.
- No registered reports shall be investigated that fall within the scope of application of PPWRPDIBA and whose content provides no grounds to consider them to be reliable.
- Reports containing evidently false or misleading allegations shall be returned by the officer in charge with instructions to the reporting person to amend the allegations, and liability shall be borne for false accusations pursuant to Art. 286 of the Penal Code.

**FOR REPORTING OR PUBLICLY DISCLOSING UNTRUTHFUL
INFORMATION, ADMINISTRATIVE LIABILITY SHALL BE BORNE
PURSUANT TO ART. 45 OF PPWRPDIBA.**